

# Montage- anleitung

Da bin ich mir sicher.



## 2 FUSSBALLTORE MIT NETZ



# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.\* Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.\*

## Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter [www.hofer-service.at](http://www.hofer-service.at).

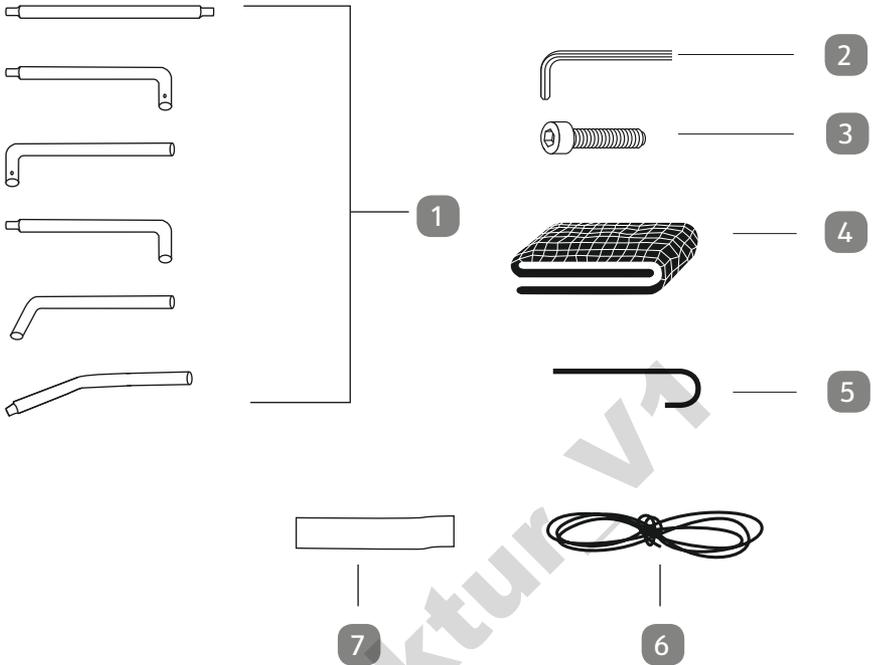


\*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

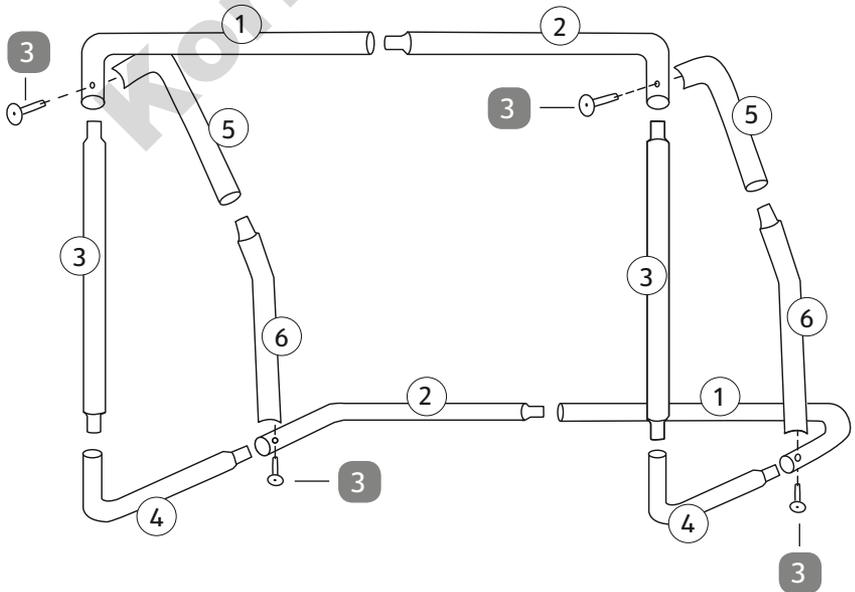
# Inhaltsverzeichnis

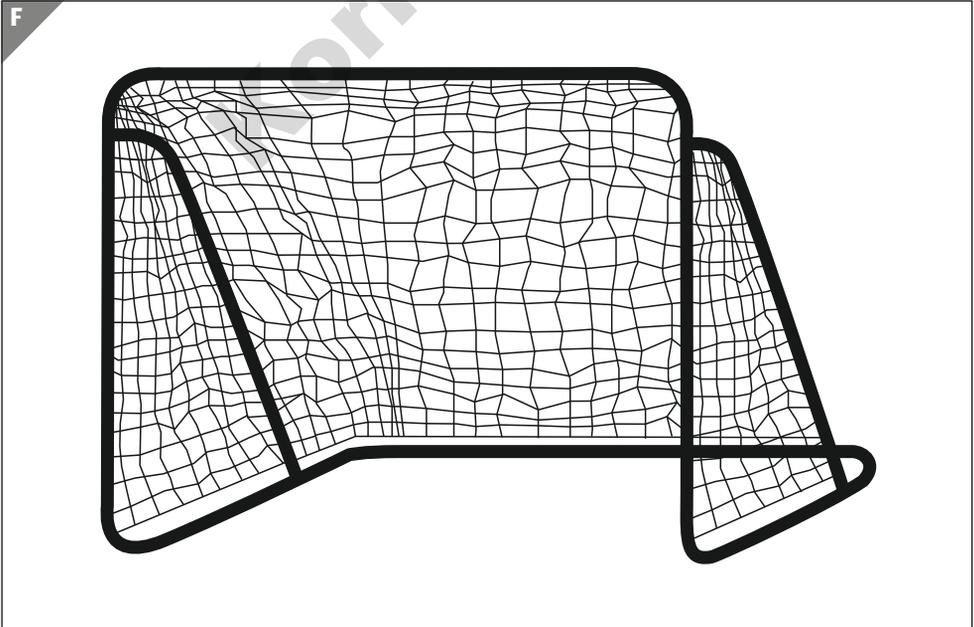
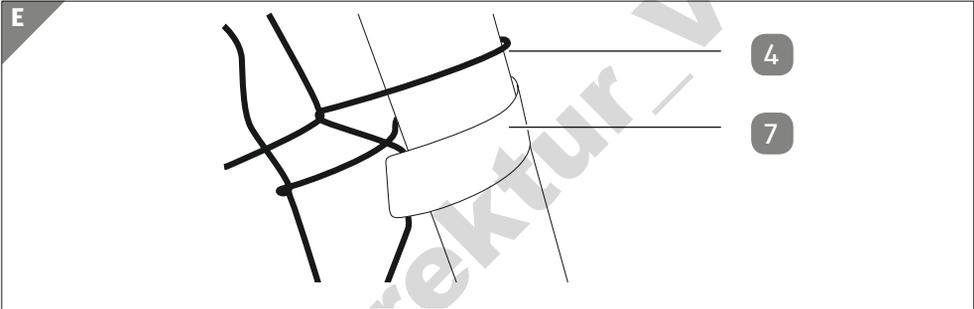
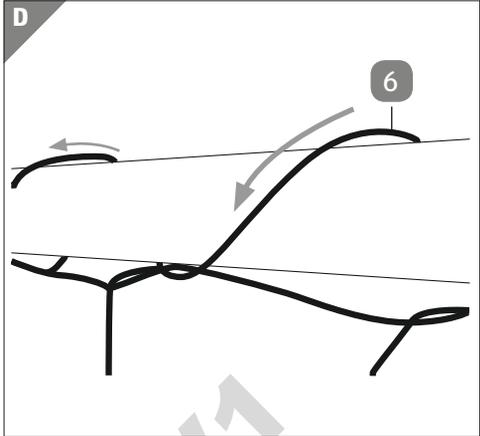
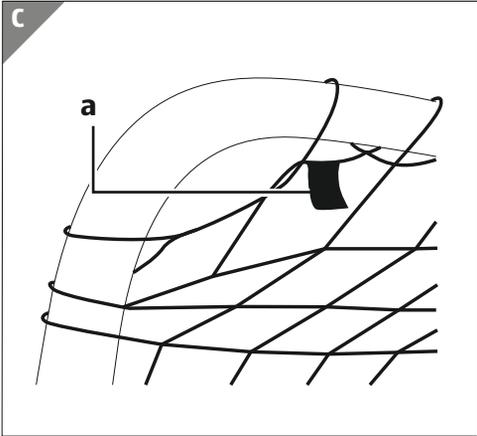
<b>Übersicht</b> .....	<b>4</b>
<b>Verwendung</b> .....	<b>5</b>
<b>Lieferumfang/Teile</b> .....	<b>6</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>7</b>
Montageanleitung lesen und aufbewahren .....	7
Zeichenerklärung.....	7
<b>Sicherheit</b> .....	<b>8</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	8
Sicherheitshinweise .....	8
<b>Montage</b> .....	<b>10</b>
Fußballtor und Lieferumfang prüfen .....	10
Torrahmen aufbauen.....	10
Netz befestigen .....	11
Fußballtor sicher aufstellen .....	11
<b>Wartung und Pflege</b> .....	<b>12</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>12</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>12</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>13</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>13</b>
Verpackung entsorgen.....	13
Fußballtor entsorgen .....	13
<b>Garantiekarte</b> .....	<b>15</b>
<b>Garantiebedingungen</b> .....	<b>16</b>

A



B





## Lieferumfang/Teile

- 1 Stangen für den Torrahmen (zum leichteren Aufbau nummeriert), 24×
- 2 Innensechskantschlüssel
- 3 Schrauben, 8×
- 4 Netz, 2×
- 5 Heringe, 8×
- 6 Befestigungsleinen, 4×
- 7 Klettbänder, 4×

Korrektur\_V1

# Allgemeines

## Montageanleitung lesen und aufbewahren



Diese Montageanleitung gehört zu diesen 2 Fußballtoren mit Netz. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Handhabung.

Um die Verständlichkeit zu erhöhen, werden die 2 Fußballtore mit Netz im Folgenden nur „Fußballtor“ genannt.

Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Fußballtor einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu Verletzungen oder zu Schäden am Fußballtor führen.

Die Montageanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Montageanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Fußballtor an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Montageanleitung mit.

Diese Montageanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Homepage [www.flexxtrade.de](http://www.flexxtrade.de) heruntergeladen werden.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Montageanleitung, auf dem Fußballtor oder auf der Verpackung verwendet.

 **WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.



Das Prüfsiegel GS/Geprüfte Sicherheit bestätigt die Konformität des Fußballtors mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Fußballtor ist ausschließlich zum Fußballspielen für den Privatgebrauch im heimischen Garten bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Fußballtor nur wie in dieser Montageanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### Sicherheitshinweise

**⚠️ WARNUNG!**

#### Erstickungsgefahr!

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie und den in der Verpackung enthaltenen Kleinteilen (z. B. Schrauben) spielen.

**⚠️ WARNUNG!****Verletzungsgefahr!**

Das Umkippen des Fußballtors kann zu schwersten Verletzungen führen.

- Der Torrahmen und das Netz dürfen nicht als Klettergerüst verwendet werden. Ihr Kind kann sich schwer verletzen, wenn es herunterfällt oder das Fußballtor umstürzt. Kinder sollten daher während des Spielens beaufsichtigt werden.
- Bauen Sie das Fußballtor immer auf einer ebenen Fläche auf und verankern Sie es mit den mitgelieferten Heringen fest im Boden. Das Fußballtor darf nicht verwendet werden, wenn es nicht sicher gegen Umkippen geschützt ist.
- Sichern Sie das Fußballtor auch bei Nichtgebrauch gegen Umkippen.
- Der Lieferumfang beinhaltet viele Steckelemente. Gehen Sie vorsichtig vor, um Quetschungen an Ihren Händen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Fußballtor nur, wenn es nicht beschädigt ist. Prüfen Sie daher vor jedem Gebrauch alle Teile auf Beschädigungen und sichere Montage. Dies gilt insbesondere für die Schraub- und Rohrverbindungen.
- Entfernen Sie eventuell vorhandene Roststellen am Fußballtor umgehend, um größere Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Fußballtor darf nur von Erwachsenen aufgebaut werden.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Ein ungeeigneter Standort kann zu Sachschäden beim Fußballspielen führen.

- Halten Sie daher einen Mindestabstand von 3 Metern zu anderen Gegenständen (wie z. B. elektrische Leitungen, Blumentöpfe, etc.) ein.

# Montage

## Fußballtor und Lieferumfang prüfen

### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Fußballtor schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
  1. Nehmen Sie das Fußballtor aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob das Fußballtor oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Fußballtor nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
  2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und Liste auf **Seite 6**).

## Torrahmen aufbauen

### ⚠ VORSICHT!

#### Verletzungsgefahr!

Eine unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen.

- Bauen Sie das Fußballtor vorsichtig und auf einem geeigneten, ebenen Untergrund auf.
- Der Lieferumfang beinhaltet viele Steckelemente. Gehen Sie vorsichtig vor, um Quetschungen an Ihren Händen zu vermeiden.
  - Die einzelnen Torstangen sind mit Nummern versehen. Bauen Sie das Fußballtor wie in **Abb. B** gezeigt zusammen.
  - Bauen Sie das Fußballtor möglichst mit einer zweiten Person am späteren Standort auf.
  - Ölen Sie die Steckverbindungen an den schmalen Enden vor dem Montieren leicht. Dies erleichtert die Montage.

## Netz befestigen

1. Breiten Sie das Netz **4** auf dem Boden aus. Zwei eingenähte Fähnchen **a** markieren die obere linke und rechte Ecke (siehe **Abb. C**).
2. Legen Sie das Netz über den oberen Rahmen (Stangen **1** und **2**) und die hinteren schrägen Torholme (Stangen **5** und **6**).
3. Befestigen Sie das Netz mit den mitgelieferten Befestigungsleinen **6** oben und unten an den Torstangen **1, 2, 3** und **4**. Dazu fädeln Sie die Befestigungsleinen einfach durch die Kante des Netzes und um die Stangen **1** (siehe **Abb. D**).
4. Verknoten Sie die Befestigungsleinen, wenn Sie wieder am Ausgangspunkt angekommen sind.
5. Befestigen Sie das Netz zusätzlich mit je einem der mitgelieferten Klettbänder **7** (siehe **Abb. E**) an den hinteren schrägen Stangen **5** und **6**.

## Fußballtor sicher aufstellen

### **WARNUNG!**

### **Verletzungsgefahr!**

Das Umkippen des Fußballtors kann zu schwersten Verletzungen führen.

- Bauen Sie das Fußballtor immer auf einer ebenen Fläche auf und verankern Sie es mit den mitgelieferten Heringen fest im Boden. Das Fußballtor darf nicht verwendet werden, wenn es nicht sicher gegen Umkippen geschützt ist.
  - Vergewissern Sie sich vor der Verwendung von Heringen, ob der Boden dazu geeignet ist (es dürfen z. B. keine Wasserleitungen für Rasensprekieranlagen vorhanden sein).
1. Stecken Sie jeweils einen Hering **5** mittig auf die linke und rechte Querstange (Stange **4**) und schlagen Sie die Heringe in den Boden.
  2. Stecken Sie zwei weitere Heringe in gleichmäßigen Abständen auf die hinteren Querstangen (Stangen **1** und **2**) und schlagen Sie sie in den Boden.
  3. Sollte das Befestigen mit Heringen auf Grund der Bodenbeschaffenheit nicht möglich sein, verwenden Sie andere geeignete Hilfsmittel (wie z. B. Sandsäcke), um ein Umkippen des Fußballtors zu verhindern.

# Wartung und Pflege

## HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Fußballtor kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände sowie keine Messer, harten Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Reinigen Sie die Torstangen und textilen Oberflächen bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

### Aufbewahrung

- Stellen Sie sicher, dass alle Bauteile des Fußballtors trocken und witterungsgeschützt gelagert werden. Nutzen Sie für diesen Zweck die Originalverpackung.

### Technische Daten

Typ:	FLX-2T-01
Artikelnummer:	93283
Abmessungen (B × H × T):	ca. 124 × 96 × 61 cm
Verzinktes Metallgestänge:	28 mm ø

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Montageanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Homepage [www.flexxtrade.de](http://www.flexxtrade.de) heruntergeladen werden.

# Konformitätserklärung



Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.flexxtrade.de**.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Fußballtor entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Sollte das Fußballtor einmal nicht mehr benutzt werden können, erkundigen Sie sich bei Ihrer regionalen Sammelstelle (Gemeinde/Stadtteil), wie Sie das Fußballtor entsorgen müssen.

Korrektur\_V1



# GARANTIEKARTE

## 2 FUSSBALLTORE MIT NETZ

Ihre Informationen:

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_ E mail<sup>1</sup> \_\_\_\_\_

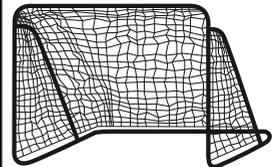
Datum des Kaufs\* \_\_\_\_\_

\*Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren.

<sup>1</sup>Für Statusmeldungen zur Reparatur.

Ort des Kaufs \_\_\_\_\_

Beschreibung der Störung:



Schicken Sie die ausgefüllte  
Garantiekarte zusammen mit dem  
defekten Produkt an:

Flexxtrade Service Center

Hotline: 00800 / 78747874  
(kostenfrei)

flexxtrade-at@teknihall.com

### KUNDENDIENST

  00800 / 78747874  flexxtrade-at@teknihall.com

MODELL: FLX-2T-01 ARTIKELNUMMER: 93283 05/2016

kostenfreie Hotline

# 3

JAHRE  
GARANTIE

PO43000146



## Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

- Garantiezeit:** **3 Jahre** ab Kaufdatum  
**6 Monate** für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch (z. B. Akkus)
- Kosten:** Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe  
Keine Transportkosten
- Hotline:** Kostenfreie Hotline

**TIPP:** Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

### Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

### Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

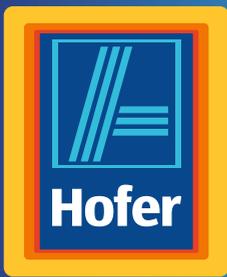
- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

**Korrektur\_V1**

**Korrektur\_V1**



Da bin ich mir sicher.

AT

**Made in China**

**VERTRIEBEN DURCH:**

FLEXXTRADE GMBH & CO KG  
HOFSTRASSE 64  
40723 HILDEN  
GERMANY

**KUNDENDIENST**



00800 / 78747874



[flexxtrade-at@teknihall.com](mailto:flexxtrade-at@teknihall.com)

MODELL: FLX-2T-01

ARTIKELNUMMER: 93283

05/2016

**3**

**JAHRE  
GARANTIE**